BONTRAGER

DropLock Remote Lockout/Dropper Lever

ENGLISH

PN 582386

BONTRAGER

Commande de blocage/de tige de selle télescopique au guidon DropLock

FRANÇAIS

BONTRAGER

Mando para bloqueo remoto DropLock/tija telescópica Dropper

ESPAÑOL

BONTRAGER

DropLock Remote Lockout-/ Variosattelstützen-Hebel

DEUTSCH

Tools required

- Tape measure
- 3mm hex wrench
- 4mm hex wrench
- Torque wrench
- Tool for seatpost clamp bolt
- SIS-type housing cutters/cable cutters
- Bicycle cable lube or light oil
- T20 wrench (for dropper lever removal)

Outils requis

- Mètre-ruban
- Clé Allen de 3 mm
- Clé Allen de 4 mm
- Clé dynamométrique
- Outil pour la vis de collier de tige de selle
- Pince coupe-câble/coupe-gaine SIS
- Lubrifiant ou huile légère pour câble
- Clé T20 (pour retrait du levier de selle télescopique)

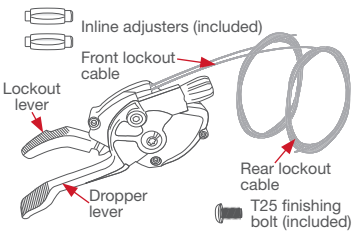
Herramientas necesarias

- Cinta métrica
- Llave Allen de 3 mm
- Llave Allen de 4 mm
- Llave dinamométrica
- Herramienta para el tornillo de la abrazadera de la tija
- Corta cables/fundas tipo SIS
- Lubricante o grasa ligera para cables de bicicleta
- Llave T20 (para extraer la palanca de la tija telescópica)

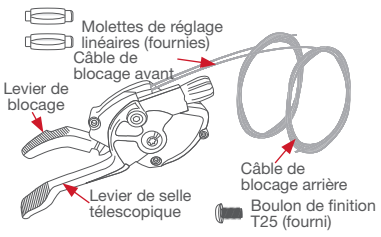
Erforderliches Werkzeug

- Maßband
- 3 mm Inbusschlüssel
- 4 mm Inbusschlüssel
- Drehmomentschlüssel
- Werkzeug für Sattelstützenklemmschraube
- Bowdenzugschneider SIS-Typ
- Zugschmiermittel oder leichtes Öl
- T20 Schlüssel (für Entfernen des Variosattelstützen-Hebels)

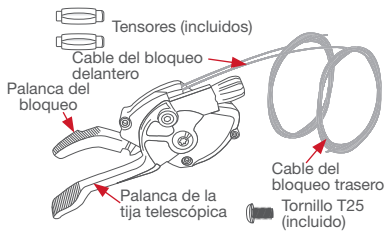
Parts list



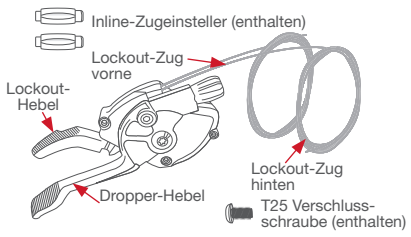
Liste des pièces



Lista de piezas



Teileliste

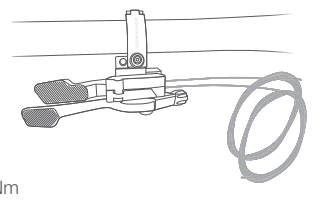


Attach the remote to the handlebar

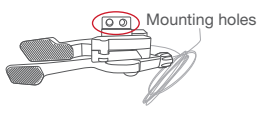
This is a two-lever remote.

- The lockout lever will both lock and unlock your suspension — front and rear.
  - Press to lock. Press again to unlock.
  - This can be used as a single (front or rear) or dual (front and rear) remote.
- The dropper lever operates your seatpost height adjustment.

1. Place the remote on the handlebar.
2. Torque the clamp bolt according to the handlebar material:
   - Aluminum: 4Nm
   - Carbon: 3Nm



Rider preference:
There are two mounting holes on the remote to allow for an optimal position on the bar.

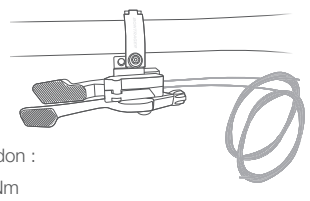


Fixez la commande au guidon

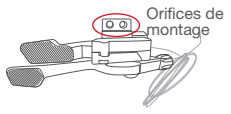
Il s'agit d'une commande à deux leviers.

- Le levier de blocage bloquera et débloquera votre suspension (avant et arrière).
  - Appuyez pour bloquer. Appuyez à nouveau pour débloquer.
  - Ce système peut être utilisé en tant que commande simple (avant ou arrière) ou double (avant et arrière).
- Le levier de selle télescopique règle la hauteur de votre tige de selle.

1. Installez la commande sur le guidon.
2. Serrez la vis de serrage en fonction du matériau du guidon :
   - Aluminium : 4 Nm
   - Carbone : 3 Nm



Préférence du cycliste :
Deux orifices de montage se trouvent sur la commande et permettent de la positionner de façon optimale sur le guidon.

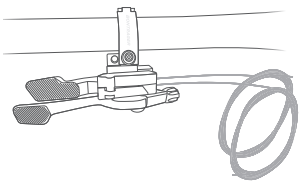


Coloca el mando remoto en el manillar

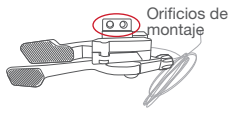
Este mando remoto tiene dos palancas.

- La palanca de bloqueo sirve para bloquear y desbloquear la suspensión (delantera y trasera).
  - Pulsa para bloquear. Pulsa de nuevo para desbloquear.
  - Este mando puede utilizarse como mando remoto individual (delante o detrás) o doble (delante y detrás).
- La palanca de la tija telescópica sirve para regular la altura de la tija.

1. Coloca el mando remoto en el manillar.
2. Aprieta el tornillo de la abrazadera en función del material del manillar:
   - Aluminio: 4 Nm
   - Carbono: 3 Nm



Preferencia del ciclista:
En el mando remoto hay dos orificios de montaje para colocarlo de forma óptima en el manillar.

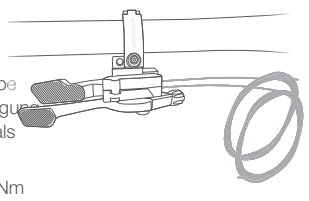


Befestigung des Remote-Hebels am Lenker

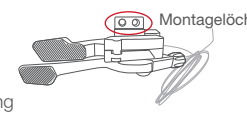
Dieser Remote-Hebel verfügt über zwei Hebel.

- Mit dem Lockout-Hebel kann die Federung geschlossen und geöffnet werden – vorne und hinten.
  - Zum Schließen drücken. Zum Öffnen erneut drücken.
  - Er kann als Single Remote (vorne oder hinten) oder Dual Remote (vorne und hinten) genutzt werden.
- Mit dem Dropper-Hebel wird die Höheneinstellung deiner Sattelstütze betätigt.

1. Den Remote-Hebel am Lenker befestigen.
2. Die Klemmschraube unter Berücksichtigung des Lenkermaterials anziehen:
   - Aluminium: 4 Nm
   - Carbon: 3 Nm

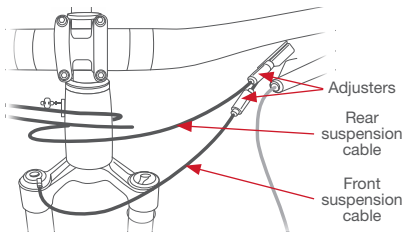


Fahrerpräferenz:
Der Remote-Hebel verfügt über zwei Montagelöcher zur optimalen Positionierung am Lenker.



Remote lockout setup

NOTE: The lockout cables come installed in the remote. The short cable is for the front suspension and the longer cable is for the rear suspension.



1. With the remote at the preferred location on the handlebar, measure and cut the suspension component housing(s).

IMPORTANT: Make sure the component housing makes a soft bend and does not impede the handlebar from moving freely.

IMPORTANT: Make sure to account for the appropriate length needed, including inline adjusters.

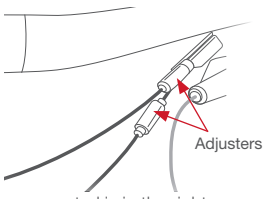
NOTE: Inline adjusters work anywhere in-line with the housing that is outside the bicycle frame.

2. Route the appropriate lockout cable(s) through the housings and the inline adjusters.

NOTE: If only one lockout cable is used, the cable routing can be in either lockout position on the remote.

NOTE: Make sure the housing(s) are fully seated in the remote, the inline adjuster, and in the suspension component.

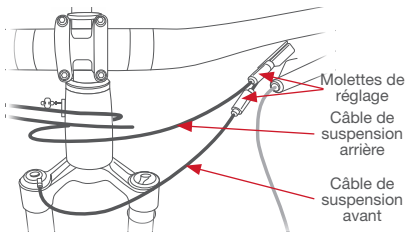
3. See the suspension manufacturer recommendation for attaching the cables to the fork and the shock.
4. Once the cables are attached to the fork and shock, use the inline adjusters to remove any play from each cable.



This will ensure the damper control is in the right location.

Configuration de la commande de blocage au guidon

REMARQUE : Les câbles de blocage sont déjà installés dans la commande. Le câble court est destiné à la suspension avant, et le câble long à la suspension arrière.



1. Une fois la commande installée à l'emplacement de votre choix sur le guidon, mesurez et découpez le(s) boîtier(s) contenant les composants des suspensions.

IMPORTANT: Assurez-vous que le boîtier contenant les composants se plie légèrement sans entraver le mouvement du guidon.

IMPORTANT: Assurez-vous de prévoir la bonne longueur, en prenant en compte les molettes de réglage linéaires.

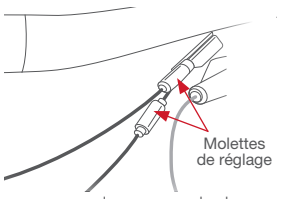
REMARQUE : Les molettes de réglage linéaires peuvent s'utiliser n'importe où, de façon alignée au boîtier, en dehors du cadre du vélo.

2. Acheminez le(s) câble(s) de blocage correspondants à travers les boîtiers et les molettes de réglage.

REMARQUE : Si vous n'utilisez qu'un seul câble de blocage, il peut être acheminé à partir de n'importe laquelle des deux positions de blocage sur la commande.

REMARQUE : Veillez à ce que le boîtier soit parfaitement fixé à la commande, à la molette de réglage et aux composants de suspension.

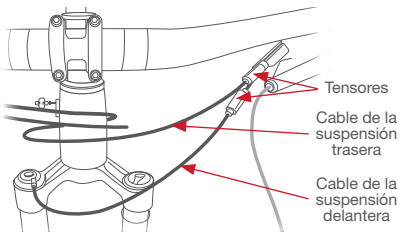
3. Consultez les recommandations du fabricant des suspensions pour fixer les câbles à la fourche et à l'amortisseur.
4. Une fois les câbles fixés à la fourche et à l'amortisseur, utilisez les molettes de réglage pour éliminer le jeu de chaque câble.



Vous pourrez ainsi vous assurer que la commande de l'amortisseur est fixée au bon endroit.

Montaje de los cables del bloqueo remoto

NOTA: En el mando remoto ya vienen instalados los cables del bloqueo. El cable corto es para la suspensión delantera y el cable más largo es para la suspensión trasera.



1. Una vez sepas dónde quieres colocar el mando remoto en el manillar, mide y corta las fundas del componente de la suspensión.

IMPORTANTE: Asegúrate de que la funda se curva suavemente y que no impide mover el manillar con libertad.

IMPORTANTE: Asegúrate de que cuentas con la longitud necesaria, incluyendo los tensores.

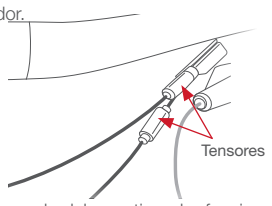
NOTA: Los tensores siempre están en línea con la funda que va por fuera del cuadro de la bicicleta.

2. Guía el/los cable(s) del bloqueo correspondiente(s) a través de las fundas y los tensores.

NOTA: Si solo se utiliza un cable de bloqueo, el guiado del cable puede estar en cualquiera de las posiciones de bloqueo del mando remoto.

NOTA: Asegúrate del que la(s) funda(s) queda bien asentada en el mando remoto, el tensor y el componente de la suspensión.

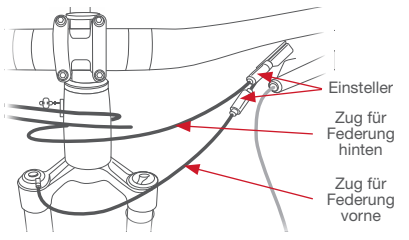
3. Consulta las recomendaciones del fabricante de la suspensión con respecto a la sujeción de los cables a la horquilla y al amortiguador.
4. Una vez que los cables estén sujetos a la horquilla y al amortiguador, utiliza los tensores para eliminar el exceso de cable.



Esto garantizará que el mando del amortiguador funcione correctamente.

Setup des Remote-Lockout-Hebels

HINWEIS: Die Lockout-Züge sind bereits vorinstalliert. Der kurze Zug ist für die Federung vorne und der längere Zug für die Federung hinten.



1. Nachdem der Remote-Hebel an der gewünschten Position montiert wurde, sind die Zughüllen der Federung zu messen und zuzuschneiden.

WICHTIG: Darauf achten, dass die Zughüllen einen weichen Bogen machen und nicht die Bewegungsfreiheit des Lenkers beeinträchtigen.

WICHTIG: Auf die korrekte Länge achten, einschließlich der Inline-Zugeinsteller.

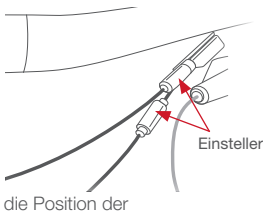
HINWEIS: Die Inline-Zugeinsteller können einfach an geeigneter Stelle eingebaut werden, wo die Zughülle außerhalb des Rahmens verlegt ist.

2. Die entsprechenden Lockout-Züge durch die Zughüllen und die Inline-Zugeinsteller führen.

HINWEIS: Wenn nur ein Lockout-Zug genutzt wird, ist es egal, welche der beiden Lockout-Positionen des Remote-Hebels verwendet werden.

HINWEIS: Darauf achten, dass die Zughüllen korrekt im Remote-Hebel, dem Inline-Zugeinsteller und den Federungskomponenten sitzen.

3. Siehe die Herstellerempfehlungen für die Befestigung der Züge bei Federgabel und Dämpfer.
4. Sobald die Züge an Federgabel und Dämpfer befestigt sind, kann mit den Inline-Zugeinstellern das Spiel der Züge eingestellt werden.

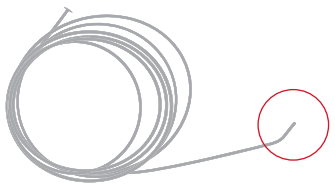


Dies stellt sicher, dass die Position der Dämpfersteuerung korrekt ist.

⚠ ACHTUNG

Darauf achten, dass die Züge nicht zu stark gespannt sind. Dies kann die Dämpfersteuerung beeinträchtigen und dazu führen, dass der Remote-Hebel sich nur schwer betätigen lässt.

HINWEIS: Wenn ein Zug getauscht werden muss, den neuen Zug leicht vorbiegen, damit dieser besser in den Hebel eingeführt werden kann.



Setup des Remote-Dropper-Hebels

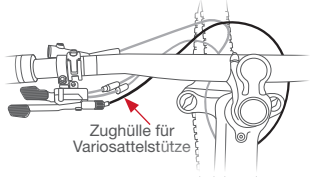
Dieser Remote-Hebel kann für mechanisch betätigte Variosattelstützen genutzt werden, bei der der Zugkopf:

- vom Hebel oder
- von der Sattelstütze eingeführt wird.

HINWEIS: Der Zug der Variosattelstütze gehört nicht zum Lieferumfang des Dropper-/Lockout-Remote.

1. Für das Setup mit diesem Remote-Hebel anstelle des Serienhebels bitte die Anforderungen im Handbuch deiner Variosattelstütze beachten.

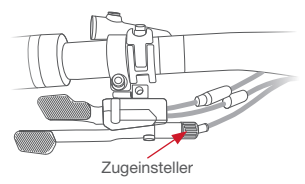
2. Wenn die Variosattelstütze neu verbaut wird:
   a. den Zug durch die Zughülle führen.
   b. die Zughülle entweder vom Remote-Hebel oder von der Variosattelstütze aus verlegen.



3. Wenn dein Bike bereits über eine Variosattelstütze verfügt, das Zugende am aktuellen Hebel aushängen und im neuen Dropper-/Lockout-Remote-Hebel installieren.

HINWEIS: Darauf achten, dass die Zughüllen korrekt im Remote-Hebel und in der Variosattelstütze sitzen.

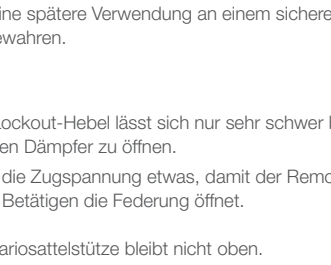
4. Mit dem Zugeinsteller kann das Spiel des Zugs eingestellt werden.



WICHTIG: Darauf achten, dass der Zug nicht zu stark gespannt ist. Dies hätte zur Folge, dass der Mechanismus der Variosattelstütze geöffnet bliebe und die Sattelstütze einfahren würde.

Entfernen des Dropper-Hebels, wenn nur als Lockout-Hebel genutzt.

Dropper-Hebel und Zuganschlag können vom Hebel entfernt werden, wenn diese nicht genutzt werden.



1. Die mittige M5 Schrauben mit einem T20 Schlüssel herausdrehen.

2. Schraube entfernen und Hebel abnehmen.

3. Das Gewindeloch mit der T25 Verschlussschraube schließen, um das Gewinde vor Verschmutzung zu schützen.

4. Die zwei M3 Schrauben der Zugführung des Lockout-Hebels entfernen.

5. Die Zugführung mit dem Zugeinsteller abnehmen.

6. Die zwei M3 Schrauben wieder einschrauben, um das Eindringen von Schmutz in das Gehäuse des Remote-Hebels zu vermeiden.

7. Zugführung, Zugeinsteller, Hebel und M5 Schrauben in einem wiederverwendbaren Polybeutel aufbewahren. Für eine spätere Verwendung an einem sicheren Ort aufbewahren.

FAQs

F: Der Lockout-Hebel lässt sich nur sehr schwer betätigen, um den Dämpfer zu öffnen.
A: Löse die Zugspannung etwas, damit der Remote-Hebel beim Betätigen die Federung öffnet.

F: Die Variosattelstütze bleibt nicht oben.
A: Löse die Zugspannung für die Variosattelstütze.

⚠ PRECAUCIÓN

No tenses en exceso los cables, pues el mando del amortiguador puede dañarse y dificultar el funcionamiento de la palanca del mando remoto.

NOTA: Si tienes que cambiar un cable, dobla ligeramente el cable para que sea más fácil guiarlo a través de la maneta.



Montaje de los cables de la tija telescópica

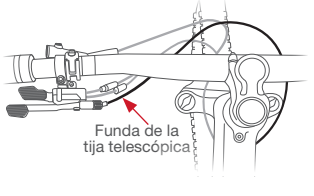
Este mando remoto se puede utilizar para tijas telescópicas mecánicas accionadas por cable que guían la cabeza del cable:

- Desde la palanca, o
- Desde la tija.

NOTA: El cable de la tija telescópica no se incluye con el mando remoto de la tija/bloqueo.

1. Consulta el manual de tu tija telescópica para saber los requisitos relacionados con el montaje de esta palanca en sustitución de la palanca de serie.

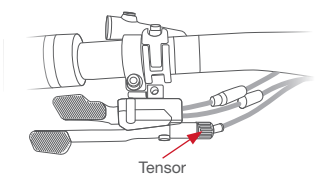
2. Si instalas la tija telescópica por primera vez en tu bicicleta:
   a. Guía el cable a través de la funda.
   b. Guía la funda, bien desde el mando remoto, bien desde la tija telescópica.



3. Si ya tienes instalada una tija telescópica en tu bicicleta, quita el terminal del cable de la tija de la palanca actual y instálalo en la palanca del mando remoto de la tija/bloqueo.

NOTA: Asegúrate de que la funda está bien asentada en la palanca del mando remoto y en la tija.

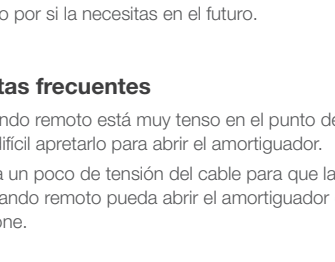
4. Utiliza el tensor del cable para eliminar el exceso de cable.



IMPORTANTE: Asegúrate de que el cable no queda demasiado tenso. Esto haría que el mecanismo de la tija telescópica quedara abierto y que la tija se deslizara hacia abajo.

Desmonta la palanca de la tija telescópica para instalar solo el mando remoto del bloqueo.

La palanca de la tija telescópica y el tope del cable se pueden desmontar del mando remoto si no se utilizan.



1. Con una llave T20, quita el tornillo M5 del pivote central.

2. Extrae el tornillo y la palanca.

3. Tapa el orificio roscado con el tornillo T25 para que las roscas no se ensucien.

4. Extrae los dos tornillos M3 de la guía del cable del bloqueo remoto.

5. Quita la guía del cable con el tensor.

6. Vuelve a colocar los dos tornillos M3 para evitar que entre suciedad en el cuerpo del mando remoto.

7. Mete la guía del cable, el tensor, la palanca y el tornillo M5 en una bolsa con cierre hermético. Guardalos en un lugar seguro por si la necesitas en el futuro.

Preguntas frecuentes

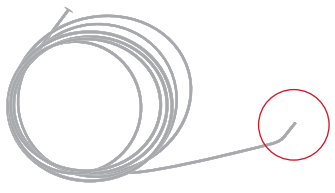
P: El mando remoto está muy tenso en el punto de bloqueo y es difícil apretarlo para abrir el amortiguador.
R: Libera un poco de tensión del cable para que la palanca del mando remoto pueda abrir el amortiguador cuando se presione.

P: La tija telescópica no se mantiene en su posición.
R: Libera la tensión del cable de la tija.

⚠ ATTENTION

Prenez soin de ne pas trop tendre le(s) câble(s) sous peine de causer un dysfonctionnement dans la commande de l'amortisseur et de rendre son levier difficile à utiliser.

REMARQUE : Si vous devez replacer un câble, pliez légèrement le fil à un endroit précis pour l'acheminer plus facilement à travers le levier.



Configuration de la commande de la selle télescopique

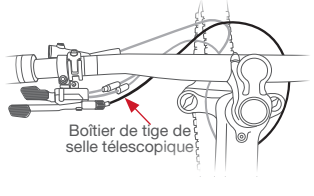
Cette commande peut être utilisée avec des selles télescopiques activées par câble, où peut être cheminée la tête du câble :

- À partir du levier, ou
- À partir de la tige.

REMARQUE : Le câble de la selle télescopique n'est pas fourni avec la commande de selle télescopique/blocage au guidon.

1. Selon ses caractéristiques, consultez le manuel de votre selle télescopique pour la configurer en utilisant le levier que vous venez d'installer, ou le levier installé de base.

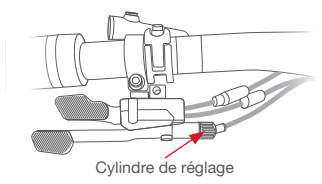
2. S'il s'agit d'une nouvelle tige de selle télescopique pour votre vélo :
   a. Acheminez le câble dans le boîtier.
   b. Procédez à l'acheminement vers le boîtier à partir de la commande ou de la tige de selle télescopique.



3. Si une tige de selle télescopique est déjà installée sur votre vélo, retirez son câble du levier et installez-le dans le levier de la commande de selle télescopique/blocage au guidon.

REMARQUE : Veillez à ce que le boîtier soit parfaitement fixé au levier de la commande et à la tige de selle.

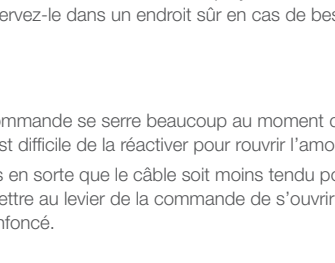
4. Utilisez la molette de réglage pour éliminer le jeu du câble.



IMPORTANT: Veillez à ne pas trop tendre le câble. Le mécanisme de la tige de selle télescopique pourrait rester ouvert, ce qui pourrait ensuite faire chuter la tige de selle.

Retirez le levier de la selle télescopique si vous souhaitez que la commande ne s'utilise que pour le blocage.

Le levier de selle télescopique et la butée du câble peuvent être retirés de la commande s'ils ne sont pas utilisés.



1. Retirez le boulon M5 du pivot central M5 avec une clé T20.

2. Retirez le boulon et le levier.

3. Bouchez l'orifice fileté avec un boulon de finition T25 afin de maintenir la propreté du filetage pour une utilisation ultérieure.

4. Retirez les deux boulons M3 pour le guide de câble de la commande de blocage.

5. Retirez le guide de câble avec le cylindre de réglage.

6. Réinstallez les deux boulons M3 pour maintenir la propreté à l'intérieur du corps de la commande.

7. Rangez le guide de câble, le cylindre de réglage, le levier et le boulon M5 dans un sac en polyester réutilisable. Conservez-le dans un endroit sûr en cas de besoin.

FAQ

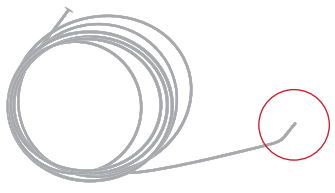
Q : La commande se serre beaucoup au moment du blocage, et il est difficile de la réactiver pour rouvrir l'amortisseur.
R : Faites en sorte que le câble soit moins tendu pour permettre au levier de la commande de s'ouvrir lorsqu'il est enfoncé.

Q : La tige de selle télescopique chute constamment.
R : Faites en sorte que le câble de la selle télescopique soit moins tendu.

⚠ CAUTION

Be careful not to over-tension the cable(s) as this may harm the damper control and make the remote lever hard to use.

NOTE: If you need to replace a cable, put a slight bend in the wire to help route it through the lever.



Remote dropper setup

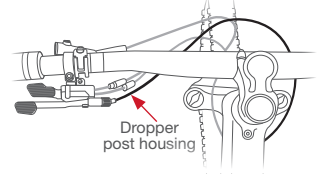
This remote can be used for mechanical cable-actuated droppers that route the cable head:

- From the lever, or
- From the post.

NOTE: The dropper post cable is not included with the Drop/Lock Remote.

1. Depending on your dropper post requirements, see your dropper manual for setup using this lever in place of the stock lever.

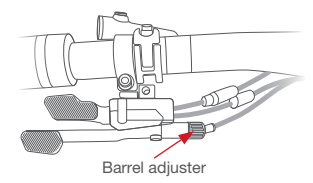
2. If the dropper post is new to your bike:
   a. Route the cable through the housing.
   b. Route the housing either from the remote or from the dropper post.



3. If a dropper post is currently installed on your bike, remove the dropper cable end from the current lever and install it in the Drop/Lock Remote lever.

NOTE: Make sure the housing is fully seated in the remote lever and in the seatpost.

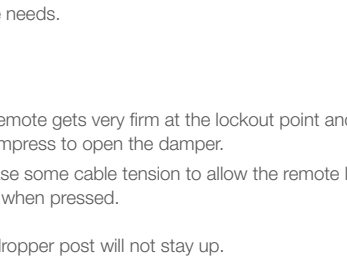
4. Use the barrel adjuster to remove slack in the cable.



IMPORTANT: Make sure not to over-tension the cable. This will cause the dropper post mechanism to stay open and cause the seatpost to slip down.

Remove the dropper lever for lockout remote only setup.

The dropper lever and cable stop can be removed from the remote if not being used.



1. Remove the center pivot M5 bolt with a T20 wrench.

2. Remove the bolt and lever.

3. Plug the threaded hole with the T25 finishing bolt to keep the threads clean for future use.

4. Remove the two M3 bolts for the remote lockout cable guide.

5. Take off the cable guide with the barrel adjuster.

6. Re-install the two M3 bolts to reduce the possibility of dirt inside the remote body.

7. In a reusable poly bag, put the cable guide, barrel adjuster, the lever, and M5 bolt. Put in a safe place for future needs.

FAQs

Q: The remote gets very firm at the lockout point and is hard to compress to open the damper.
A: Release some cable tension to allow the remote lever to open when pressed.

Q: The dropper post will not stay up.
A: Release the cable tension for the dropper.